

## EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung / BG ЕС декларация за съответствие / BS EU izjava o skladnosti / CS EU prohlášení o shodě/ EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ/ ES UE Declaración de Conformidad/ ET Eli vastavusdeklaratsioon / FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus/ FR Déclaration de conformité UE/ HR EU izjava o skladnosti/ HU EU-megfelelőségi nyilatkozat / IS Yfirlýsing ESB um samræmi / IT Dichiarazione di conformità UE/ LT ES atitikties deklaracija/ LV ES Atbilstības deklarācija / MK Изјава за сообразност со ЕУ / NL EU-verklaring van conformiteit/ PL Deklaracja zgodności UE/ PT Declaração de conformidade UE / RO Declarație de conformitate UE/ SK EÚ – Vyhlásenie o zhode/ SL Izjava EU o skladnosti / SQ Deklarata e Konformitetit të BE-së / SR EU Deklaracija o usaglašenosti / SV EU konformitetsförklaring / TR AB Uygunluk Beyanı

Company: **Marquardt GmbH**  
 Name: **Thomas Schwarz**  
 Street: **Schloss-Str. 16**  
 Location: **78604 Rietheim-Weilheim**  
 Country: **Germany**  
 Telephone: **+49 7424 99 0**  
 Fax: **+49 7424 99 2122**  
 Email: **Thomas.Schwarz@marquardt.com**

### We declare under our sole responsibility that the following product:

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: / BG Ние декларираме на наша единствена отговорност, че следният продукт / BS Izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da slijedeći proizvod / CS Tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následující product: / EL Εμείς δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω προϊόν: / ES Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del siguiente producto:/ ET Meie deklareerime oma ainuvastutusel, et järgmine toode: / FI Me vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote/ FR Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant,/ HR Mi pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u nastavku/ HU Kizárólag saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a következő termék:/ IS Við lýsum því yfir á okkar eina ábyrgð að eftirfarandi vara: / IT Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:/ LT Mes prisiimdama visą atsakomybę pareiškiamo, kad šis gaminys/ LV Mēs uzņemoties pilnīgu atbildību apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts: / MK Изјавуваме под сопствена одговорност дека следниот производ:/ NL Wij verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:/ PL My oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższy product:/ PT Nós declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o seguinte produto:/ RO Prin prezenta declarăm pe propria răspundere faptul că următorul produs:/ SK My vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok:/ SL izjavljamo na lastno odgovornost, da je naslednji izdelek: / SQ Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti në vijim / SR Izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je sledeći proizvod / SV Vi förklarar under vårt ensamma ansvar att följande produkt: / TR Aşağıdaki ürünün tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz:

Type or model	
DE Typ oder Modell/ BG Тип или модел/ BS tip ili model/ CS Typ nebo model/ EL Τύπος ή μοντέλο/ ES Tipo o modelo/ ET Mudeli tüüp/ FI Tyypit tai mallit/ FR Type ou modèle/ HR tip ili model/ HU Típus vagy minta / IS Tegund eða líkan/ IT Tipo o modello/ LT Tipas arba modelis/ LV Tips vai modelis/ MK Тип или модел/ NL Type of mode/ PL Typ lub model/ PT Tipo ou modelo/ RO Tip sau model/ SK Typ alebo mode/ SL Tip ali model/ SQ Lloji ose modeli/ SR tip ili model/ SV Typ eller modell/ TR Beyanın konusu	<b>AR1</b>

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

DE den grundlegenden Anforderungen **Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU)** entspricht. / **BG** е в съответствие с Директива **2014/53/EC**. / **BS** na koje se ova izjava odnosi u skladu s osnovnim zahtjevima **RE direktive (2014/53 / EU)**. / **CS** ke kterému se toto prohlášení vztahuje, splňuje základní požadavky **Směrnice (RE-D) (2014/53/EU)**. / **EL** το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της **οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/EE)**. / **ES** al que se refiere esta declaración, con los requisitos fundamentales, de acuerdo con las disposiciones de la **Directiva RE (2014/53/UE)**. / **ET** mida käesolev deklaratsioon hõlmab, vastab **raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL)** olulistele nõuetele. / **FI** jota tämä vakuutus koskee, on **radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU)** olennaisten vaatimusten. / **FR** auquel cette déclaration se réfère est conforme aux principales exigences de la **directive RE (2014/53/UE)**. / **HR** na koji se odnosi ova izjava sukladan osnovnim zahtjevima **Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU)**. / **HU** amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a **RE-irányelv (2014/53/EU)** alapvető követelményeinek. / **IS** sem yfirlýsing þessi lýtur að er í samræmi við grunnkröfur tilskipunar **RE (2014/53 / ESB)**. / **IT** cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della **Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)**. / **LT** kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka esminius reikalavimus **direktyvos dėl radijo įrangos (2014/53/ES)**. / **LV** par kuru ir sastādīta šī deklarācija, atbilst būtiskākajām prasībām, kādas noteiktas **Radioiekārtu Direktīvā (2014/53/ES)**. / **MK** на којшто се однесува изјавата, е во сообразност со важните барања на **директивата RE (2014/53/EU)**. / **NL** waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de essentiële vereisten van de **Richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur (2014/53/EU)**. / **PL** do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia podstawowe wymogi **dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (2014/53/UE)**. / **PT** ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da **Diretiva relativa a equipamento de rádio (2014/53/UE)**. / **RO** la care face referire prezenta declarație respectă cerințele esențiale ale **Directivei RE (2014/53/UE)**. / **SK** na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode so základnými požiadavkami **smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RE)**. / **SL** na katerega se nanaša ta izjava o skladnosti, v skladu z bistvenimi zahtevami **Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu**. / **SQ** të cilët i referohet kjo deklaratë, është në përputhje me kërkesat themelore të **Direktivave RE (2014/53/EU)**. / **SR** na koji se odnosi ova izjava u skladu sa osnovnim zahtevima **RE direktive (2014/53/EU)**. / **SV** som denna deklaration avser överensstämmer med de väsentliga kraven i **RE-direktivet (2014/53/EU)**. / **TR** Bu beyanin ilgili olduđu, **RE Direktifinin (2014/53/EU)** temel gerekliliklerine uygundur.


### The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

DE Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und/oder Normen:/ **BG** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:/ **BS** Proizvod je usklađen sa sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima:/ **CS** Tento produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo normativními dokumenty:/ **EL** Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και κανονιστικά έγγραφα:/ **ES** El producto cumple con las normas o los documentos normativos siguientes/ **ET** Toode vastab järgmistele standarditele ja / või normdokumentidele:/ **FI** Tuote on seuraavien standardien ja/tai normatiivisten asiakirjojen mukainen:/ **FR** Le produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants:/ **HR** Proizvod je sukladan sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima:/ **HU** A termék megfelel a következő szabványoknak és/vagy normatív dokumentumoknak:/ **IS** Varan er í samræmi við eftirfarandi staðla og / eða staðlaða skjöl:/ **IT** Il prodotto è conforme agli standard e/o ai documenti normativi indicati di seguito:/ **LT** Gaminys atitinka šiuos standartus ir (arba) norminius dokumentus:/ **LV** Produkts atbilst prasībām, kādas noteiktas tālāk norādītajos standartos un/vai normatīvajos aktos:/ **MK** Производот е во сообразност со следните стандарди и/или нормативни документи:/ **NL** in overeenstemming is met de volgende normen en/of normatieve documenten:/ **PL** Produkt spełnia wymogi określone w poniższych normach i aktach normatywnych:/ **PT** O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos:/ **RO** Produsul este conform cu următoarele standarde și/sau acte normative:/ **SK** Výrobok je v zhode s nasledujúcimi štandardmi a/alebo normatívnymi dokumentmi:/ **SL** Izdelek je skluden z naslednjimi standardi in/ali normativnimi dokumenti:/ **SQ** Produkti është në përputhje me standardet dhe/ose dokumentet normative të mëposhtme:/ **SR** Proizvod je u skladu sa sledećim standardima i/ili normativnim dokumentima:/ **SV** Produkten överensstämmer med följande standarder och/eller normativa dokument:/ **TR** Ürün, aşağıdaki standartlara ve/veya normatif belgelere uygundur:

Standards	Essential Requirement
EN 62311:2008	<p align="center"><b>Health (Art. 3.1 (a))</b></p> <p>DE Gesundheit / BG Здраве / BS Zdravlje / CS Zdraví / EL Υγεία / ES Salud / ET Tervisekaitse / FI Terveys / FR Santé / HR Zdravlje / HU Egészség / IS Heilsa / IT Salute / LT Sveikata / LV Veselība / MK Здравље / NL Gezondheid / PL Zdrowie / PT Saúde / RO Sănătate / SK Ochrana zdravia / SL Zdravje / SQ Shëndeti / SR Zdravlje / SV Hälsa / TR Sağlık</p>
IEC 62368-1: 2014 (2. Edition) + Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 + AC: 2015 + A11: 2017	<p align="center"><b>Safety (Art. 3.1 (a))</b></p> <p>DE Sicherheit / BG Безопасност / BS Sigurnost / CS Bezpečnost / EL Ασφάλεια / ES Seguridad / ET Ohutus / FI Turvallisuus / FR Sécurité / HR Sigurnost / HU biztonság / IS Öryggi / IT Sicurezza / LT Sauga / LV Drošība / MK Безбедност / NL Veiligheid / PL Bezpieczeństwo / PT Segurança / RO Siguranță / SK Bezpečnosť / SL Varnost / SQ Siguria / SR Bezbednost / SV Säkerhet / TR Emniyet</p>
EN 301 489-1 V2.2.0 (Draft) EN 301 489-3 V2.1.1 (Final Draft)	<p align="center"><b>Electromagnetic Compatibility (EMC) (Art. 3.1 (b))</b></p> <p>DE EMV / BG EMC / BS EMC / CS EMC / EL ΗΜΣ / ES EMC / ET Elektromagnetiline ühilduvus / FI EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) / FR CEM / HR Elektromagnetska kompatibilnost / HU Elektromágneses összeférhetőség / IS rafsegulssamhæfi / IT Compatibilità elettromagnetica / LT EMC / LV EMC / MK електромагнетна компатибилност / NL EMC / PL Kompatybilność elektromagnetyczna / PT CEM / RO CEM / SK Elektromagnetická kompatibilita / SL EMC / SQ Pajtueshmëria Elektromagnetike / SR EMC / SV EMF / TR Elektromanyetik uyumluluk</p>
EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)	<p align="center"><b>Radio (Art. 3.2)</b></p> <p>DE Funk / BG Радио / BS Radio / CS Radio / EL Ραδιοσυχνότητα / ES Radio / ET Raadio / FI Radio / FR Radio / HR Radijska oprema / HU Rádió / IS Útvarp / IT Radio / LT Radijas / LV Radio / MK Радио / NL Radio / PL Urządzenia radiowe / PT Rádio / RO Radio / SK Rádiové zariadenia / SL Radio / SQ Radio / SR Radio / SV Radio / TR Radyo</p>

Signed for and on behalf of:

Rietheim-Weilheim, 08.09.2021



(Signature)

ppa. Thomas Schwarz Dipl.-Ing (FH)  
Vice President Engineering Services



## **EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

**FR** Déclaration de conformité UE conformément à la Directive 2014/53/UE / **ES** Declaración UE de conformidad con arreglo a la Directiva 2014/53/UE / **HR** EU izjava o skladnosti u skladu s Direktivom 2014/53/EU / **IT** Dichiarazione di conformità UE ai sensi della Direttiva 2014/53/UE / **LT** ES atitikties deklaracija pagal direktyvą 2014/53/ES / **LV** ES atbilstības deklarācija atbilstoši Direktīvai 2014/53/ES / **NL** EU Conformiteitsverklaring in overeenstemming met Richtlijn 2014/53/EU / **PL** Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE / **PT** Declaração de Conformidade UE de acordo com a Diretiva 2014/53/UE / **RO** Declarație UE de Conformitate în acord cu Directiva 2014/53/UE / **SK** EÚ vyhlásenie o zhode v súlade so smernicou 2014/53/EÚ / **SL** Evropska izjava o skladnosti v skladu z Direktivo 2014/53/EU / **EL** Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ / **DE** EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU / **TR** Direktife uygun olarak AB Uygunluk Beyanı / **BG** Deklaratsiya za sŭotvet-stvie na ES v sŭotvet-stvie s Direktiva 2014/53 / ES / **ET** ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53 / EL/ **FI** EU: n vaatimustenmukaisuusvakuutus direktiivin 2014/53 / EU mukaisesti / **SV** EU-försäkran om överensstämmelse i enlighet med direktiv 2014/53 / EU/ **HU** EU-megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53 / EU irányelvnek megfelelően/ **CS** EU prohlášení o shodě v souladu se směrnicí 2014/53 / EU/ **IS** Yfirlýsing ESB um samræmi í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB/ **SR** EU изјава о усаглашености у складу са Директивом 2014/53 / EY/ **SQ** Deklarata e Konformitetit të BE-së në përputhje me Direktivën 2014/53 / BE/ **MK** / Декларација за сообразност на EY во согласност со Директивата 2014/53 / EY / **BS** EU izjava o skladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU/

## **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

**FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant. / **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / **HR** Ova izjava o skladnosti izdana je pod jedinstvenom odgovornošću proizvođača. / **IT** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. / **LT** Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / **PL** Deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / **RO** Această declarație de conformitate este emisă sub singura responsabilitate a producătorului. / **SK** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca. / **EL** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή./ **DE** Diese Konformitätserklärung wurde unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erstellt. / **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. / **BG** Tazi deklaratsiya za sŭotvet-stvie se izdava na edinstvenata otgovornost na proizvoditelya. / **ET** See vastavusdeklaratsioon on välja antud ainult tootja vastutusel./ **FI** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan yksin valmistajan vastuulla. / **SV** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ **HU** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítja ki./ **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce./ **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda./ **SR** Ova изјава о усаглашености издаје се на искључиву одговорност произвођача./ **SQ** Kjo deklarata e konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit / **MK** /



Оваа изјава за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот. / **BS** Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača./

<p><b>Manufacturer</b>  <b>FR</b> Fabricant / <b>ES</b> Fabricante / <b>HR</b> Proizvođač / <b>IT</b> Fabbricante / <b>LT</b> Gamintojas / <b>LV</b> Ražotājs / <b>NL</b> Fabrikant / <b>PL</b> Producent / <b>PT</b> Fabricante / <b>RO</b> Producător / <b>SK</b> Výrobca / <b>SL</b> Proizvajalec / <b>EL</b> Κατασκευαστής / <b>DE</b> Hersteller / <b>TR</b> üretici firma / <b>BG</b> Proizvoditel / <b>ET</b> Tootja/ <b>FI</b> Valmistaja/ <b>SV</b> Tillverkare/ <b>HU</b> Gyártó/ <b>CS</b> Výrobce/ <b>IS</b> framleiðanda/ <b>SR</b> произвођач/ <b>SQ</b> prodhuesi/ <b>MK</b> производителот/ <b>BS</b> proizvođač/</p>	<p><b>Vitesco Technologies France SAS</b></p>
<p><b>Address</b>  <b>FR</b> Adresse / <b>ES</b> Dirección / <b>HR</b> Adresa / <b>IT</b> Indirizzo / <b>LT</b> Adresas / <b>LV</b> Adrese / <b>NL</b> Adres / <b>PL</b> Adres / <b>PT</b> Morada / <b>RO</b> Adresa / <b>SK</b> Adresa / <b>SL</b> Naslov / <b>EL</b> Διεύθυνση / <b>DE</b> Adresse / <b>TR</b> Adres / <b>BG</b> Adres / <b>ET</b> Address/ <b>FI</b> Osoite/ <b>SV</b> Address/ <b>HU</b> Cím/ <b>CS</b> Adresa/ <b>IS</b> heimilisfang/ <b>SR</b> адреса/ <b>SQ</b> adresë/ <b>MK</b> адреса/ <b>BS</b> adresa/</p>	<p><b>44 Avenue du Général de Crouette 31100 Toulouse, France</b></p>
<p><b>Product type designation</b>  <b>FR</b> Désignation du type de produit / <b>ES</b> Denominación del tipo de producto / <b>HR</b> Oznaka vrste proizvoda / <b>IT</b> Oggetto della dichiarazione / <b>LT</b> Produkto tipo pavadinimas / <b>LV</b> Izstrādājuma veida apzīmējums / <b>NL</b> Producttype bestemming / <b>PL</b> Określenie typu wyrobu / <b>PT</b> Designação do tipo de produto / <b>RO</b> Denumirea tipului de produs / <b>SK</b> Označenie typu výrobku / <b>SL</b> Oznaka vrste izdelka / <b>EL</b> Περιγραφή τύπου προϊόντος / <b>DE</b> Produktbezeichnung / <b>TR</b> Ürün tipi tanımı / <b>BG</b> Oboznachenie na tipa na produkta / <b>ET</b> Tooteliigi tähis/ <b>FI</b> Tuotetyyppimerkintä/ <b>SV</b> Produktbeteckning/ <b>HU</b> Terméktípus megjelölés/ <b>CS</b> Označení typu výrobku / <b>IS</b> Vörutegundarheiti / <b>SR</b> Oznaka tipa proizvoda/ <b>SQ</b> Emërtimi i llojit të produktit/ <b>MK</b> Oznaka za tipot na proizvodot/ <b>BS</b> / Oznaka tipa proizvoda</p>	<p><b>DHSB9NFC</b></p>
<p><b>Intended use</b>  <b>FR</b> Usage prévu / <b>ES</b> Uso previsto / <b>HR</b> Namjena / <b>IT</b> Destinazione d'uso / <b>LT</b> Paskirtis / <b>LV</b> Paredzētā:izmantošana / <b>NL</b> Bestemd gebruik /</p>	<p><b>NFC communication for smartphone vehicle access</b>  <b>FR</b> Communication NFC pour l'accès aux véhicules à l'aide d'un smartphone. / <b>ES</b></p>

<p><b>PL</b> Przeznaczenie / <b>PT</b> Utilização prevista / <b>RO</b> Destinația utilizării / <b>SK</b> Určené použitie / <b>SL</b> Namen uporabe / <b>EL</b> Προβλεπόμενη χρήση / <b>DE</b> Beabsichtigte Nutzung / <b>TR</b> Kullanım amacı / <b>BG</b> Prednaznachenie/ <b>ET</b> Mõeldud kasutamiseks / <b>FI</b> Käyttötarkoitus/ <b>SV</b> Produktbeteckning/ <b>HU</b> / Rendeltetészerű használat / <b>CS</b> Zamýšlené použití/ <b>IS</b> ætluð notkun/ <b>SR</b> намена/ <b>SQ</b> përdorimi i caktuar/ <b>MK</b> наменска употреба/ <b>BS</b> namjeravanu upotrebu/</p>	<p>Comunicación NFC de acceso a smartphone en vehículos. / <b>HR</b> NFC komunikacija za pristup pametnim telefonima. / <b>IT</b> Tecnologia NFC per l'accesso ai veicoli tramite smartphone / <b>LT</b> NFC ryšys automobilio atrakinimui išmaniuoju telefonu. / <b>LV</b> NFC sakari piekļuvei viedtālrūņiem transportlīdzeklī / <b>NL</b> NFC-communicatie voor toegang smartphone tot voertuig. / <b>PL</b> Komunikacja NFC w celu zapewnienia dostępu do pojazdu ze smartfona. / <b>PT</b> Comunicação NFC para acesso a veículo através de smartphone. / <b>RO</b> Comunicare NFC pentru accesul vehiculelor cu smartphone. / <b>SK</b> Komunikácia NFC na prístup k vozidlu prostredníctvom smartfónov. / <b>SL</b> NFC-komunikacija za dostop do vozil s pametnim telefonom. / <b>EL</b> Επικοινωνία NFC για πρόσβαση smartphone σε όχημα / <b>DE</b> NFC Kommunikationsgerät für smartphone-gestützten Fahrzeugzugang. / <b>TR</b> Akıllı telefon araç erişimi için NFC iletişimi / <b>BG</b> NFC komunikatsiya za dostup do avtomobil na smartfon / <b>ET</b> NFC-side nutitefonisõidukite juurdepääsuks/ <b>FI</b> NFC-tiedonsiirto älypuhelimien ajoneuvojen käyttöä varten / <b>SV</b> NFC-kommunikation för åtkomst till smartphone-fordon/ <b>HU</b> NFC kommunikáció az okostelefon járművekhez való hozzáféréshez/ <b>CS</b> Komunikace NFC pro přístup k vozidlu pomocí smartphonu/ <b>IS</b> NFC samskipti fyrir aðgang að snjallsíma ökutækjum/ <b>SR</b> НФЦ комуникација за приступ возилима pametnih telefona/ <b>SQ</b> Komunikimi NFC për aksesin e automjeteve smartphone/ <b>MK</b> NFC комуникација за пристап до возилото на pametniot telefon/ <b>BS</b> NFC komunikacija za pristup vozilima pametnih telefona/</p>
---	--

**The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:**

**FR** Le produit susmentionné satisfait aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la Directive 2014/53/UE, lorsqu'il est utilisé dans le cadre de l'usage prévu: / **ES** El producto mencionado anteriormente cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE siempre que se utilice con la finalidad a la que está destinado: / **IT** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE, quando utilizzato per la finalità prevista. / **LT** Nurodytas produktas atitinka direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas

aktualias nuostatas, jei naudojamas pagal paskirtį: / **LV** Iepriekš minētais izstrādājums atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem šīs direktīvas noteikumiem, ja tiek izmantots tam paredzētajam nolūkam. / **NL** Het hierboven vermeld product is conform de basisvereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, wanneer het gebruikt voor het bestemd gebruik: / **PL** Produkt wymieniony powyżej jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi istotnymi dyrektywy 2014/53/UE, jeśli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem: / **PT** O produto supramencionado respeita os requisitos básicos e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE, quando utilizado para a sua finalidade prevista: / **RO** Produsul menționat anterior respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE, atunci când este utilizat în scopul propus: / **SK** Vyššie uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, keď sa používa na určený účel: / **SL** Navedeni izdelek se sklada z bistvenimi zahtevami in drugimi zadevnimi določbami Direktive 2014/53/EU, kadar se uporablja za naslednji predvideni namen: / **EL** Το ανωτέρω προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όταν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του: / **DE** Das oben aufgeführte Produkt unterwirft sich den essentiellen Anforderungen und anderen relevanten Forderungen der Richtlinie 2014/53/EU, sofern das Produkt zweckgemäß genutzt wird: / **TR** Yukarıda bahsedilen ürün, amaçlanan amacı için kullanıldığında 2014/53 / EU Direktifinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygundur: / **BG** Posocheniyat po-gore produkt otgovarya na osnovnite iziskvaniya i drugi süotvetni razporedbi na Direktiva 2014/53 / ES, kogato se izpolzva po prednaznachenie: / **ET** Eespool nimetatud toode vastab ettenähtud otstarbel kasutamisel direktiivi 2014/53 / EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele:/ **FI** Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53 / EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset, kun sitä käytetään sen käyttötarkoitukseen:/ **SV** Den ovan nämnda produkten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53 / EU, när den används för det avsedda syftet:/ **HU** A fent említett termék rendeltetésszerű használat esetén megfelel a 2014/53 / EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek / **CS** Vyšše uvedený produkt splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53 / EU, pokud je používán k zamýšlenému účelu:/ **IS** Varan sem nefnd er hér að ofan er í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði tilskipunar 2014/53 / ESB þegar hún er notuð í þeim tilgangi sem hún er ætluð:/ **SR** Gore po menuti proizvod je u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za njegovu namenu:/ **SQ** Produkti i përmendur më lart përputhet me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53 / BE, kur përdoret për qëllimin e tij të synuar:/ **MK** Производот споменат погоре е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби од Директивата 2014/53 / EY, кога се користи за наменетата цел:/ **HR** Gore navedeni proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu namjenu:/ **BS** : Gore navedeni proizvod ispunjava bitne zahtjeve i druge odredbe Direktive 2014/53/EU, kada se koristi za namjeravanu upotrebu :

	<p><b>Applied standard(s):</b>  <b>FR</b> Norme(s) appliqué(e)s : / <b>ES</b> Norma/s de aplicaci3n : / <b>HR</b> Primijenjeni standard (standardi): / <b>IT</b> Norme applicate: / <b>LT</b> Taikomi standartai: / <b>LV</b> piemērotie standarti : / <b>NL</b> Toegepaste standaard(en):  / <b>PL</b> Stosowane normy: / <b>PT</b> Norma(s) aplicável(eis): / <b>RO</b> Standard(e) aplicate: / <b>SK</b> Aplikovaná norma (aplikované normy): / <b>SL</b> Uporabljeni standard(i): / <b>EL</b> Εφαρμοζόμενα πρότυπα / <b>DE</b> Zutreffende(r) Standard(s): / <b>TR</b> Uygulanan standartlar / <b>BG</b> Prilozhen standart (i): / <b>ET</b> Rakendatud standard (id):/ <b>FI</b> Sovelletut standardit:/ <b>SV</b> Tillämpad standard (er): / <b>HU</b> Alkalmazott szabvány (ok):/ <b>CS</b> Použit3 normy:/ <b>IS</b> Notaður staðall / staðlar:/ <b>SR</b> Примењени стандарди:/ <b>SQ</b> Standardet e aplikuara:/ <b>MK</b> Применет стандард (и):/ <b>BS</b> Primijenjeni standardi:/</p>
<p><b>Health and safety pursuant to Art.3(1)(a):</b>  <b>FR</b> Santé et sécurité conformément à l'article 3(1)(a) : / <b>ES</b> Salud y seguridad conforme al artículo 3.1.a): / <b>HR</b> Zdravlje i sigurnost prema Čl. 3(1 )(a): / <b>IT</b> Salute e sicurezza, ai sensi dell'art. 3(1 )(a): / <b>LT</b> Sveikatos apsaugos ir saugos pagal 3 str. 1 d. a punktą: / <b>LV</b> Veselība un drošība atbilstoši 3. panta 1. punkta a. daļai: / <b>NL</b> Gezondheid en veiligheid conform Art. 3(1 )(a): / <b>PL</b> Zasady zdrowia i bezpieczeŃstwa zgodnie z art. 3(1 )(a): / <b>PT</b> Saúde e segurança nos termos do Art.º 3(1 )(a): / <b>RO</b> Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1 )(a):/ <b>SK</b> Zdravie a bezpečnosť podľa čl. 3 ods. 1 písm. a): / <b>SL</b> Varnost in zdravje, skladno s čl. 3(1)(a): / <b>EL</b> Υγεία και Ασφάλεια κατά το Άρθρο 3(1)(α): / <b>DE</b> Gesundheit und Sicherheit gemäß Art. 3(1)(a): / <b>TR</b> Madde 3(1)(a) uyarınca sađlık ve güvenlik: / <b>BG</b> Zdrave i bezopasnost súglasno chlen 3, paragraf 1, bukva a): / <b>ET</b> Tervis ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:/ <b>FI</b> Terveys ja turvallisuus 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti:/ <b>SV</b> Hälsa och säkerhet enligt artikel 3.1 a:/ <b>HU</b> Egészség és biztonság a 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint:/ <b>CS</b> Zdraví a bezpečnost podle čl. 3 odst. 1 písm. A):/ <b>IS</b> / Heilsa og öryggi skv. A-lið 1. mgr. 3. gr .: <b>SR</b> Здравље и</p>	<p>EN 62368-1:2014 + AC:2015</p>



<p>сигурност у складу са чланом 3 (1) (a):/ <b>SQ</b> Shëndeti dhe siguria në përputhje me nenin 3 (1) (a):/ <b>MK</b> Здравље и безбедност согласно член 3 (1) (a):/ <b>BS</b> Zdravlje i sigurnost u skladu sa članom 3 (1) (a):/</p>	
<p><b>EMF exposure</b> <b>FR</b> Exposition aux CEM / <b>ES</b> Exposición a campos electromagnéticos / <b>HR</b> EMF izloženost / <b>IT</b> Esposizione a campi elettromagnetici / <b>LT</b> Elektromagnetinių laukų poveikis / <b>LV</b> Pakļaušana elektromagnētiskā lauka ietekmei: / <b>NL</b> EMF blootstelling / <b>PL</b> Narażenia na działanie pól elektromagnetycznych / <b>PT</b> Exposição a CEM / <b>RO</b> Expunere la EMF / <b>SK</b> Expozícia EMF / <b>SL</b> EMF-izpostavljenost / <b>EL</b> Έκθεση σε ΗΜΠ / <b>DE</b> EMV Abstrahlung / <b>TR</b> EMF maruziyeti / <b>BG</b> Izlagane na EMP / <b>ET</b> EMF kokkupuude/ <b>FI</b> EMF-altistuminen/ <b>SV</b> EMF-exponering/ <b>HU</b> EMF-expozíció/ <b>CS</b> Vystavení EMF/ <b>IS</b> EMF útsetning/ <b>SR</b> EMФ изложеност/ <b>SQ</b> Ekspozimi ndaj EMF/ <b>MK</b> Изложеност на ЕМП/ <b>BS</b> EMF izloženost/</p>	<p>EN 62479:2010</p>
<p><b>Electromagnetic compatibility pursuant to Art.3(1)(b):</b> <b>FR</b> Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1)(b): / <b>ES</b> Compatibilidad electromagnética conforme al artículo 3.1.b): / <b>HR</b> Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3(1)(b): / <b>IT</b> Compatibilità elettromagnetica, ai sensi dell'art. 3(1)(b):. / <b>LT</b> Elektromagnetinio suderinamumo pagal 3 str. 1 d. a punktą: / <b>LV</b> Elektromagnētiskā saderība atbilstoši to 3. panta 1. punkta b. daļai: / <b>NL</b> Elektromagnetische compatibiliteit conform Art. 3(1)(b): / <b>PL</b> Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z art. 3(1)(b): / <b>PT</b> Compatibilidade eletromagnética nos termos do Art.º 3(1)(b): / <b>RO</b> Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b): / <b>SK</b> Elektromagnetická kompatibilita podľa čl. 3 písm. b): / <b>SL</b> Elektromagnetna skladnost v skladu s čl. 3(1)(b): / <b>EL</b> Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το Άρθρο 3(1)(β): / <b>DE</b> Elektromagnetische Verträglichkeit gemäß Art. 3(1)(b): / <b>TR</b> Madde .3 (1) (b) uyarınca elektromanyetik uyumluluk / <b>BG</b> Elektromagnitna súvmestimost súg lasno chlen 3, paragraf 1, bukva b): / <b>ET</b> Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:/ <b>FI</b> 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukainen sähkömagneettinen yhteensopivuus:/ <b>SV</b> Elektromagnetisk kompatibilitet enligt artikel 3.1 b:/ <b>HU</b> Elektromágneses összeférhetőség a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint:/ <b>CS</b> Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3 odst. 1 písm. B):/ <b>IS</b></p>	<p><b>Draft</b> EN 301 489-1 V2.2.0</p> <p><b>Final Draft</b> <b>FR</b> Version finale / <b>ES</b> Versión final / <b>HR</b> Final Draft / <b>IT</b> Bozza finale / <b>LT</b> Galutinis projektas / <b>LV</b> galīgais projekts / <b>NL</b> Definitief ontwerp / <b>PL</b> Wersja ostateczna / <b>PT</b> Versão Final / <b>RO</b> Proiect final / <b>SK</b> Záverečný návrh / <b>SL</b> Končni osnutek / <b>EL</b> Τελικό σχέδιο / <b>DE</b> Endgültiger Stand / EN 301 489-3 V2.1.1 / <b>TR</b> son sürüm EN 301 489-3 V2.1.1 / <b>BG</b> Final na versiyata / <b>ET</b> Lõplik versioon/ <b>FI</b> Viimeinen versio/ <b>SV</b> Slutversion/ <b>HU</b> Utolsó verzió/ <b>CS</b> Finální verze/ <b>IS</b> endanleg útgáfa/ <b>SR</b> Коначна верзија/ <b>SQ</b> versioni perfundimtar/ <b>MK</b> Коначна верзија/ <b>BS</b> Коначна верзија/</p> <p>EN 301 489-3 V2.1.1</p>

<p>Rafsegulsviðssamhæfi skv. B-lið 1. tölul. 3:/ <b>SR</b> Електромагнетска компатибилност према члану 3 (1) (б):/ <b>SQ</b> Përputhshmëria elektromagnetike në përputhje me nenin 3 (1) (b):/ <b>MK</b> Електромагнетна компатибилност согласно чл.3 (1) (б):/ <b>BS</b> Elektromagnetska kompatibilnost prema članku 3. stavku 1. točki (b):/</p>	
<p><b>Efficient use of spectrum pursuant to Art.3(2):</b>  <b>FR</b> Utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3(2) : / <b>ES</b> Uso eficiente del espectro radioeléctrico conforme al artículo 3.2: / <b>HR</b> Učinkovita primjena spektra prema Čl. 3(2): / <b>IT</b> Uso efficiente dello spettro radio, ai sensi dell'art. 3(2): / <b>LT</b> Efektyvaus radijo spektro naudojimo pagal 3 str. 2 d.: / <b>LV</b> Spektra efektīva izmantošana atbilstoši to 3. panta 2. punktam: / <b>NL</b> Efficiënt gebruik van spectrum conform Art. 3(2): / <b>PL</b> Skuteczne korzystanie z widma zgodnie z art. 3(2): / <b>PT</b> Utilização eficiente do espectro nos termos do Art.º 3(2): / <b>RO</b> Utilizare eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2): / <b>SK</b> Efektívne využívanie frekvencného spektra podľa čl. 3 ods. 2: / <b>SL</b> Učinkovita uporaba spektra v skladu s čl. 3(2): / <b>EL</b> Αποτελεσματική χρήση του ραδιοφάσματος σύμφωνα με το Άρθρο 3(2): / <b>DE</b> Effiziente Nutzung des Spektrums gemäß Art. 3(2): / <b>TR</b> Madde 3 (2) uyarınca spektrumun verimli kullanımı: / <b>BG</b> Efektivno izpolzване на спектъра съгласно член 3, параграф 2: / <b>ET</b> Spektri tõhus kasutamise vastavalt artikli 3 lõikele 2:/ <b>FI</b> Taajuuksien tehokas käyttö 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti:/ <b>SV</b> Effektiv användning av spektrum i enlighet med artikel 3. 2:/ <b>HU</b> A spektrum hatékony használat a 3. cikk (2) bekezdése szerint:/ <b>CS</b> Efektivní využívání spektra podle čl. 3 odst. 2:/ <b>IS</b> Skilvirk notkun lítrófs skv. 2. mgr. 3. gr .:/ <b>SR</b> Ефикасна употреба спектра у складу са чланом 3 (2):/ <b>SQ</b> Përdorimi efikas i spektrit në përputhje me Art.3 (2):/ <b>MK</b> Ефикасно користење на спектарот во согласност со чл.3 (2):/ <b>BS</b> Učinkovita upotreba spektra prema članu 3 (2):/</p>	<p>EN 300 330 : V2.1.1</p>



**vitesco**  
TECHNOLOGIES

Vitesco Technologies France  
Bertrand Vaysse (P S&A)

**The following marking applies to the above-mentioned product:**

**FR** Le marquage suivant figure sur le produit susmentionné : / **ES** La siguiente marca se aplica al producto mencionado anteriormente: / **HR** Sljedeća oznaka odnosi se na prethodno spomenute proizvode: / **IT** All'oggetto della dichiarazione di cui sopra si applica la seguente marcatura: / **LT** Šis produktas žymimas tokiu ženklų: / **LV** Uz iepriekš minēto izstrādājumu ir attiecināma šāda zīme: / **NL** De volgende markering is van toepassing op bovenvermeld product: / **PL** W przypadku wymienionego wyżej produktu obowiązuje następujące oznaczenie: / **PT** A seguinte marcação aplica-se ao produto supramencionado: / **RO** Produsului menționat mai sus i se aplică următorul marcaj: / **SK** Nižšie uvedené označenie sa vzťahuje na vyššie uvedený výrobok: / **SL** Za navedeni izdelek velja naslednja oznaka: / **EL** Η παρακάτω σήμανση αφορά το προαναφερθέν προϊόν: / **DE** Folgende Produktmarkierung wird auf das oben beschriebene Produkt angewendet / **TR** Aşağıdaki işaret, yukarıda belirtilen ürün için geçerlidir: / **BG** Slednata markirovka se otnasya za gorespomenatiya produkt: / **ET** Eespool nimetatud toote kohta kehtib järgmine märgistus: / **FI** Seuraava merkintä koskee yllä mainittua tuotetta / **SV** Följande märkning gäller ovan nämnda produkt: / **HU** A következő jelölés vonatkozik a fent említett termékre: / **CS** Na výše uvedený výrobek se vztahuje toto označení: / **IS** Eftirfarandi merking á við ofangreinda vöru: / **SR** Следећа ознака односи се на горе поменути производ: / **SQ** Shënimi i mëposhtëm vlen për produktin e sipërpërmendur: / **MK** Следното обележување се однесува на горенаведениот производ: / **BS** Sljedeća oznaka odnosi se na gore navedeni proizvod: /



Vitesco Technologies France SAS,  
Toulouse 08/07/2022

.....  
**Bertrand VAYSSE**  
Head of R&D TES  
Vitesco Technologies  
44, Avenue du Général de Croutte  
F - 31100 Toulouse